

## 2 PEDRO

### *Yojo in mexe wetfel.*

<sup>1</sup> Yakha' Simón Pedro, leqejkunenek qa laqa apóstol iye ha' Jesucristo. He'nq'ika'ał ei pekhewe' testi'yij pa' nite' witqekuye'j in lunye'jek pa' heyesti'yi'lij. Ekheweli'l f'estiyilij pa' nite' eqekuyejeyi'l qe hakha' inqe Dios qa Eqilina'x Jesucristo yatsathen.\* <sup>2</sup> Pa' leqi'fenkeye'j pa' Intata qa pa' wit'ikesimeya'xlekii qu' week neluts ijayi'lijfik'i qu' qitsi'il e'mha qu' nata'lets pa'qu' ikfeliyaxitsi'lets pa' Intata Dios qa ha' Yatsat'ax'inij Jesucristo.\*

*Qu' nitaxi'l ji'teje'm hatse' pa' witiłax hik lunye'j pa' Intata.*

<sup>3</sup> Qe pa' let'unha'x pa' Intata jiyelisij week pa'qu' net'ejuyets pa' hane'ej inila'x in jitajayan pa' Intata qe ta'lets in jinikfe'lets hakha' tayai inii qe ta'lets pa' lunye'j lakha' in le'wis qa in yatsathen iye.\* <sup>4</sup> Aka'an hik aka' lunye'j in yiwjutsiqen ine'm pe' qits in le'sits qa weju'lij iye, hats'inha qa hik enewe'ye' qu' namitilets qa ni'iljiteje'm pakha' witiłax hik lunye'j pa' Intata qu' hats ilattaxi'lik'ui pakha' ul'ax na'lipji' ha'ne sehe' qe ta'lets in yisu'un ene' jukhew qa efuts.\* <sup>5</sup> Qa hik ta'hijupi', weeki'ij pe' et'unhaxitsi'l qu'

---

\* **1:1** Mt 16:17; Lc 6:14; Hch 10:32; 15:14; Ro 1:1; 5:17,21; Fil 1:11; Tit 1:1; 2:13 \* **1:2** Jn 17:3; Fil 3:8; 2P 1:3,8; 2:20; 3:18 \* **1:3** Jn 17:3; Fil 3:8; 2P 1:2,8; 2:20; 3:18; 1Ts 2:12; 2Ts 2:14; 1P 1:5; 5:10 \* **1:4** Jos 21:45; 1R 8:56; Is 38:16; Jer 33:14; Ro 9:4; 15:8; 2Co 7:1; Ef 4:24; He 12:10; 1Jn 3:2

aqsiijikii pa' le'wis hats'inha qu' ik'eihini'tets pa' nite' egekuyejeitaxi'l. Qa in hats laqsiijikii pa' le'wis qa' ik'eihini'tetsek qu' mowo'ohii ikfeliyaxitsi'ilets pa' yisu'un pa' Intata. <sup>6</sup> Qa in hats lowo'ohii ikfeliyaxitsi'ilets pa' yisu'un pa' Intata, qa' ik'eihini'tetsek qu' mewetjeli'l otok'oiha. Qa in hats lewetjeli'l otok'oiha qa' ik'eihini'tetsek qu' hasu'uj itaqsuni'hijup ment'unhetthi'iliju'l pa'qu' lunye'je'. Qa in hats nite' l'itaqsunihijup le'nt'unhetthi'iliju'l pa'qu' lunye'je' qa' ik'eihini'tetsek qu' mowo'ohii qu' ejunyejeji'il pa' yisu'un pa' Intata.\* <sup>7</sup> Qa in hats lowo'ohii qu' ejunyejeji'il pa' yisu'un pa' Intata, qa' ik'eihini'tetsek qu' mewet-su'uni'l ekheweli'l in hats hijayani'l pa' Intata. Qa in hats lewetsu'uni'l qa' ik'eihini'tetsek qu' isu'uni'l ene' week.\* <sup>8</sup> Qe qu' na'ni'l etji' ekewe'en qa' week nehuts t'ijaifik'i, ma' qa' nite' hik ejunyejeji'il qu' ham e'weju'li'ilij, qa' nite' hik lunye'je' iye qu' ham ne'weju'li'ij in lenikfe'li'tets ha' Yatsat'ax'inij Jesucristo.\* <sup>9</sup> Qe pa'qu' hami'im ekewe'en, hik lunye'j qu' puk'ale' i'nh'i na'aj nite' toxik'i leqjehinet, ma' qa' nitapi'ik'i in hats tetlijtaxijju' pe' ul'ets yaqsiijikii pa'aj. <sup>10</sup> Qa hik ta'hijupi' yejefets, mowo'ohiiha qu' aqsiijikii pakha' taya'yi'hij ei qa' t'eku'mi'hij eiji' pa' Intata, qe qu' aqsiijikii ekewe'en, qa' nite' l'anuuyi'i qu' anami'hju'kii.\* <sup>11</sup> Qa qu' hik aka' lunye'je', ma' qa' qi qu' ineqjunu'uliju'l qu' amtaxi'tets pa' leji' pa' witset nite' yili'ij in tenek'enhe'yi' ha' Yatsat'ax'inij qa' Eqilina'x Jesucristo.\* <sup>12</sup> Qa hik ta'hijupi', tees qu'

\* **1:6** Hch 24:25; Ga 5:23    \* **1:7** Ro 12:10; He 13:1; 1P 1:22    \* **1:8** Stg 2:20; Mt 7:16-21; Ga 5:22; Tit 3:14    \* **1:10** Mt 22:14; Ro 11:29; 2P 1:3    \* **1:11** Col 1:13; 2Ti 4:18

nastapi'ii ekewe'en qu' k'efeljiini'm, yemjeetax in hats lenikfe'ltaxiletsha qa in l'ek'eni'tik'iha iye pa' yijaa'ija in l'ijatshenheti'yi'lij.\* <sup>13</sup> Humti qu' hasinik'i in nite' tsitapi ii ekewe'en qu' k'efeljiini'm hane'ej in mexe yi'la'x.\* <sup>14</sup> Qe tsikfe'lets in hats nite' toxik'ui qu' hakik'ui ha'ne yese'n t'ejuyets ha'ne sehe', in lunye'jek ka' hayiits yit'ij yiwets ha' Yatsat'ax'inij Jesucristo.\* <sup>15</sup> Qa hik ta'lijupi' qu' haqsiijkii hane'ej qu' hika' week pa'qu' ye'we'juli'ij, hats'inha qu'nte' antapiyi'ikii ekewe'en qu' hats hawa'mtax. <sup>16</sup> In k'efeli'hi'm qu' enikfe'li'lets kakha' let'unha'x qa pa' lamijijuu' hatse' ha' Yatsat'ax'inij Jesucristo, aka'an nite' witwotk'onhetle qu' nata'lets pe'qu' niya'yij in wotk'onkii, qe ta'lets yijat'ij ene' yitoyi't in yi'weenijha in qiji'.\* <sup>17</sup> Qe hi'weeni'hijha in yiwqinhetji' pa' Intata Dios, pa' qiji' in Wittata pa' l'a'x qa yit'ijets: —Hane'en ya's qi in hisu'un, hik ha'ne qi in tsi'sinheti'mkii. —\* <sup>18</sup> Yekheweeli'ha in hepi'ye'elik'i aka' yit'ij pa' wit'ax ta'liipha'm na' wa's in ewi'l ha'ni'hi' hakha'an in ha'ni'lipji' kekhe' le'wis kakha' lunye'jkii utek.\* <sup>19</sup> Qa aka'an in lunye'jkii qa les in qi in yija'al ye'mha kekhewe' le'lijei pe' profetas'ik'i, hik kekhewe' iye le'wistax qek jehi'hijupkiiha iye, qe qu' jehi'hijupkii kekhewe'en qa hik lunye'j ne'ej fetitji in naliti'kii na'aj nookii qa yaamli'ijii in hats nekpha'm hakha' hik lunye'j kekhe' neluwoki', ma' qa' nitujinhetji'ha pe' ataw-

\* **1:12** Col 1:5-6; 2Co 11:10; 2Jn 2; 3Jn 3-4      \* **1:13** 2Co 5:1-4

\* **1:14** Jn 21:18-23      \* **1:16** Mr 13:26; 14:62; 1Ts 2:19; Mt 17:1-6

\* **1:17** Is 42:1; Mt 3:17; 17:5; Mr 1:11; 9:7; Lc 3:22      \* **1:18** Sal 2:6; Mt 17:1; Mr 9:2; Lc 9:28

jetsi'ł.\* 20 Qa lesle le'wis qu' menikfeliti'lets aka'an, in ham pa'qu' le'lijeye'le pe' profetas'ik'i eke' yika'ajji' pa'aj. 21 Qe ham pa'qu' le'lijeye'le pa'qu' profetaye' qu' nata'He'ets qu' numti, qe pekhewe'en jukhew pa' Espíritu Santo tisij pa'qu' nit'ij, ma' qa iyetij pa'qu' nisun'un pa' Intata qu' niyetij.\*

## 2

### *Pe' nite' yijaalija qu' ni'nq'ijatshen.*

1 Qa na'He iye pa'aj pe' wotk'onli'ijkii qu' profetaye', qa hik qu' lunye'je' hatse' ekheweli'ł qu' na'ni'ł etji'teje'm pe'qu' nowotk'onli'ijkii yit'ij letets qu' ninq'ijatshenij pa' Intata. Lekhewel in i'nq'ijatshentax nite' nokes in i'nq'ijatshenij pekhewe' wi'tlijei hikpe' teilem in jiyeka'xii pa' witwamhi', qa hik lunye'j iye in nite' leke' qu' nana'lij in yuten ha' Yatsat'ax'inij hikha' hats taqhaitaxets. Qa aka'an in lunyejei enewe'en, nite' optox qu' nattanithenhetii.\* 2 Olots pe'qu' nijayanij pa' qi in ul'ax lunyejei in wanawitji'ij f'esenits, qa lekhewel qu' nata'lets qu' ul'ax nenit'ijets pa' yijaataxija in wit'ikheyi'j.\* 3 Lekhewel ewi'He in yisu'un qu' neka'xi'ł ek'ui pe'qu' aq'astayi'ł, ma' qa naqanhi'ikii pe'qu' nit'ij ewets. Qa pa' lantanithenkeye'j pekhewe'en qa hatsle hayiits watji'leti'm pa'aj, qa nite' leke' qu' naqamij.\*

\* 1:19 Sal 119:105; Mal 4:2; Ro 13:12; 2P 3:18; Nm 24:17; Ap 22:16

\* 1:21 Jer 23:26; 2Ti 3:16; 2S 23:2; Lc 1:70; Hch 1:16; 3:18; 1P 1:11

\* 2:1 Dt 13:1-5; Mt 7:15; Hch 20:29; 2Co 11:13-15; Ga 2:4; 1Ti 4:1; 2Ti 4:3; 1Co 6:20; 7:23 \* 2:2 Ro 2:24 \* 2:3 Ef 5:3; Stg 4:13; Mt 12:41; 23:33; Ro 3:8

4 Qe pa' Intata nite' yiwejinle pa'aj pe' angelits in yaqsiiikii pa' ul'ax, qe yiwu'mik'iju' yijat'ij pa' akaptax hane'eju' ha'ne sehe'ji' qi'ija in nookii, qe qa' naqsi'ijup pa' neluji' qu' nejeyumtshentax pe' ul'ets.\* 5 Qa nite' yiwejinle iye pa'aj ha'ne sehe', qe nukinetsju' yijat'ij pa' qi pitei qa qi iye in iftsaxji' pekhewe' ul'ets jukhew'ik'i, qa pakha'le Noé qa yilin, hikpa' yijatshentaxij pe' jukhew'ik'i qu' natsathen pa'qu' lunyejeje', qa weeki'ł in yilin iye pe' wetsjuk tatsai (7) jukhew qa efuts.\* 6 Qa yitanithenij iye in yiwu'lenhetju' pe' witsetitsik'i Sodoma qa pa' Gomorra, ma' qa yilomomihetji' qa l'olole pa' aman. Aka'an yejeyumtshentaxi'mijupi' pa'qu' lunyejeje'kii pekhewe' hane'ej ul'ax yaqsiiikii.\* 7 Qa yilithinle pa' yatsathen Lot, hikpa' qi in yitawje'meten pa' lunyejei pa'aj pekhewe' nite' nek'enheyu' in pakha'le qu' lunye'je' qu' nanawitji'il.\* 8 Qe pa' yatsathen Lot, in i'nji'kii pekhewe'en, week neluts qi in yaats'e'ej pa' le'wis latawe'j pe' yi'wen qa yepi'ye' iye ul'ets yaqsiiikii pekhewe'en.\* 9 Ye'ehe, hats jinikfe'lets pa' Yatsat'ax'inij in yiya'yij qu' nilithinik'ui pe' witaqjaajinkejei pekhewe' tek'enets, qa yiya'yij iye in yaqsi'ijup qu' nitanithen hatse' pe' ul'ets qu' namtaxets pa' neluji' qu' newetjeyumtshen.\* 10 Qa aka'an hik aka' qu' lunyejeje' pekhewe' yijayanij pa' ul'ax yisu'un ene' i'nesenits qa yuten week

---

\* 2:4 Ro 8:32; Jud 6; Ap 20:2-3,10; Mt 25:41 \* 2:5 Gn 5:29; 1P 3:20 \* 2:6 Gn 19:24; Jud 7,15; Is 1:9 \* 2:7 Gn 19:16 \* 2:8 Sal 119:136,158; Ez 9:4 \* 2:9 1Co 10:13; Mt 10:15; Jud 6

pa'qu' lunye'je' qu' netnek'enhei. Pekhewe'en ham l'ijiweyaxitsi'iju'l pa'qu' lunye'je' qa yumti iye qu' week nat'anipji', nite' yaatse'etsju' in ul'ax l'anyejeyij pekhewe' qu' qitse'ji' pa'qu'le lunye'je'.\*

<sup>11</sup> Qa pe' angelits in les qitstaxijji' pe' let'unhaxits qa t'uniitsija iye, in i'nijup ha' Yatsat'ax'inij nite' yisu'un pe'qu' ul'etsi'ik'i qu' l'anyejeyi'ij pekhewe'en. <sup>12</sup> Enewe'en ene' i'nq'ijatshenij pa' nite' yijaa'ija, enewe'en hik lunyejei inqa'metets, nite' yijamtikii, nekijfik'i qu' hik lunyejeye' ne'ej inqa'metets hats jutsiqets pa'qu' lenifenyeyeje' hats'inha qu' netnekumhi'yi' qa' natlanhetiiju'. Ul'ax l'anyejeyij pakha' qu'nte' nenikfe'le'ets, lekhwel naxju' hatse' in lunyejeyek pe' inqa'metets. <sup>13</sup> Enewe'en na'aj yaats'e'ej qe tepilipji' pa'qu' ul'axe' in yaqsiijkii. Qi in yisu'unij in nelu'uj in natkin pekhewe' leke' qu' niwul'enhetju'. Lekhwel hik lunyejei witjili' qa hik lunyejei iye ne'ej jif'imji' in i'ni'l etji'teje'm in laqsiilijkii na'aj le'wis nelu ekhweli'l in hijayani'l pa' Intata. Yi'sinheti'mkii in yumti qu' nawitji'ilij in wotk'onli'ijkii qu' nijayan pa' Intata. <sup>14</sup> Pe' lotoi yaqamaxji' in yisu'un qu' nawitji pe'qu' efuye', qa aka'an hik aka' ka' nite' yili'ij in lewu'ax. Yaqsiijjetskii qu' naqsiilijkii pa' ul'ax pekhewe' nite' t'unitsij. Lekhwel yiya'yij lewek pa'qu' leqfenye'ji'ij in t'ejuyets in yisu'un ekewe' wekwek. Qa hik ta'lijupi' in hats i'nipji' pa' witaxtanithenkeye'j.\* <sup>15</sup> Nite' nikhuyu'uk'i pa' yatsathen wit'ikheyi'j, ma' qa ikik'i pa' wit'ikheyi'j hikpa' ikik'i iye pa'aj pa' Balaam, la's pa' Beor. Pa' Balaam yisu'un pe'qu' laja'ye' ma'

\* **2:10** Jud 8-12      \* **2:14** Mt 5:27-28; Jer 23:14; Os 4:2; Ef 2:3; He 2:13

qa' naqsiijkii pa'qu' ul'axe'.\* <sup>16</sup> Qa taq'ayinhetiili'ij pa' ul'ax in yaqsiijkii, qe pa' le'wut matikatax iyet pa'aj, qa yaq'ayinij pa' nite' witjeik'una'xkii naqagsijkineyu'taxijkii pa' profeta Balaam.\* <sup>17</sup> Qa enewe' wotk'onli'ijkii yit'ij letets qu' ninq'ijatshenij pa' Intata enewe'en hik lunyejei iye qu' nislaxji' ne'ej niwekletax, qa hik lunyejei iye wasil ne'ej jutsiqetstaxij qu' pitaye' qa yeka'xle na'aj t'unik'i, enewe'en hats wanaqsi'ijjup pa' qi in nookii qu' na'ni'.\* <sup>18</sup> Qe in iyet wenikfelitets wekwek, qa hamle weju'hi'ij pe' yit'ij. Yaqsiijjetskii pekhewe' hats k'esiyutaxets qu' nakik'uifik'i pekhewe' i'ni' pakha' nite' le'wis, ma' qa yit'ijetskii pe' le'ljei in t'ejuyets pa' yisu'un ene' i'nesenits in wanawitjiju'kii.\* <sup>19</sup> Pekhewe'en yit'ij iye: week leke' pa'qu' aqsiilijkii qu' isu'uni't, qa lekhewelke qa lelinheyij pa' ul'ax, qe pa'qu' newetwejinij pa'qu' lunye'je' pakha'an witlinek, lelinek'ij pakha' wetwejinij.\* <sup>20</sup> Qe in hats ilattaxik'uifik'ikii pa' ul'ax qe ta'lets pa' likfeliyaxitstaxets ha' Yatsat'ax'inij qa Eqilina'x Jesucristo, ma' qa in wapilets iye qa wetwejinij iye qa hats qi in ul'ax wiikfik'i pa'qu' lunye'je' qa nite' lunye'j pa' yojo.\* <sup>21</sup> Les in le'wistaxju' in nite' nikfe'lets pa' yatsathen wit'ikheyi'j, qa nite' hik lunye'j in nikfe'ltaxets, we'nitonimets ekewe' testiitaxij hik ekewe' wenit'ij qu' jintaqsiijkii in t'ejuyets ha' Cristo.\*

\* **2:15** Hch 13:10; Nm 22:5-7; Dt 23:4; Neh 13:2; Jud 11; Ap 2:14; Os 9:1; Mi 1:7; Hch 1:18 \* **2:16** Nm 22:22-35 \* **2:17** Jud 13  
 \* **2:18** Jud 16 \* **2:19** Jn 8:34; Ro 6:16; 7:5 \* **2:20** 2P 1:2; Mt 12:45; Lc 11:26 \* **2:21** Pr 8:20; 12:28; 16:31; 21:21; Mt 21:32; Ro 7:12; 1Ti 6:14; Jud 3; Ez 18:1-32; He 6:4-6; 10:26-27

22 Lekhewel hik lunyejei in wenit'ij: —*Nuna'j wapiletsju' iye pa' tek'uihit*,— (Pr 26:11) qa hik lunyejei iye kakha' yiyayetsju' na'aj yit'ij in yit'ij: —Tafitax i'nk'a tetli'jju' wapiliiju' iye pa' oloq'oi.—

### 3

*Pa' leqe netu pa' Yatsat'ax'inij yiwjutsiqen pa'aj.*

<sup>1</sup> Yejefets, hane'en yifaakanek'il ei iye, ma' qa hats wetsjuk'ij hane'ej in heng'ika'al ei, enewe' wetsjuk yifaakanheyi'l ei, haqsiijkii qe qa' nite' antapiyi'ilik'i.\* <sup>2</sup> Hats'inha qu' ijamti'ilik'i kekhewe' hayiits nifel pa'aj pe' le'sits profetas'ik'i, qa ekewe' le'lijei iye ha' Yatsat'ax'inij qa Eqilina'x iye tisij enewe' leqe apóstoles. <sup>3</sup> Aka' yojo qu' menikfeliti'l ets aka'an: pekhewe' teke'lenju' neluts na'l hatse' pe'qu' qi qu' neqeku' qa' nawitji'itiji' pe'qu' le'lijeye', qa ewi'He qu' nisu'unji' pa' yisu'un ene' i'nesenits.\* <sup>4</sup> Ma' qa' ni'tjiij ewets: —¿Pa'n ikji' in weniwjutsiqentax qu' netpil? Qe in iphu'ik'i' ek pa'aj in naxju' pe' i'nalheyik'i qa aka' hatsle lunye'j, qa aka' hatsle lunye'j iye pa'aj in iphu'ik'i' ek in i'nk'aa pakha'aj ha'ne sehe'.—\* <sup>5</sup> Qe in yit'ij ekewe'en ta'l ets in nite' yisu'un qu' nijamti'ik'i pa' Intata in yi'thi'ij ma' qa na'l pakha'aj na' wa's qa ha'ne sehe' iye, ta'lji'teje'm pa' iweli' qa ink'ale qa yeqetheni'l wetju'l iye pa' iweli'.\* <sup>6</sup> Qa hik ha'ne iye iweli' yiwul'enhetsju' iye pa'aj ha'ne sehe', ma' qa pa' iweli' qa yuihin pa'aj ha'ne

\* **3:1** 1P 1:1; Fil 1:10 \* **3:3** 2Ti 3:1; He 1:2; Stg 5:3; 1P 1:20 \* **3:4** 1Ts 2:19; 2P 3:12; Hch 7:60 \* **3:5** Sal 24:1-2; 33:6-7; 136:5-6; Pr 8:24-36; Gn 1:3-30; 8:5; Jn 1:1-3; He 4:12; 11:3



sehe'.\* <sup>7</sup> Qa ha'nehi'ij na' wa's qa ha'ne sehe' qa wanaqsi'jijup pa' fe't hatse' qu' ni'ttaxij iye pa'qu' leji'ye' pa' Intata, wanaqsi'jijup qu' namtaxets pa' nehuji' qu' newetjeyumtshentax qa qu' namii pa' qi lawak pa' Dios pekhewe' ul'ets.\* <sup>8</sup> Qa hasu'ujle antapi'ilik'i yejefets aka'an: pa' Yatsat'ax'inij in hik leqjunye'jij qu' ewi'l nehuje' qa hatsle yamtaxets qu' mil (1.000) ininqapitse', in mil (1.000) ininqapits lakha'le qa hik leqjunye'jij qu' ewi'l nehuje'.\* <sup>9</sup> Pa' Yatsat'ax'inij nite' yi'thi'ijkii pe' hats nifel pa'aj. Na'l pe' yumtatax qu' nite' yija'ye', nite'le itaqsunijup, qe nite' yisu'untax qu' namii pe'ye' pa' fe't, qe yisu'untax yijat'ij qu' week nenink'aihit pa'qu' lunyejeje' pe' latawjets qa' nili'ij pa' ul'ax.\* <sup>10</sup> Pa' leqe nehu ha' Yatsat'ax'inij hik qu' lunye'je' na'aj t'ejtenkii, ma' qa ne' wasits qa' nonokes pa' iftsaxik'i l'anye'j qu' hamitse'tax, qa week pe' i'nji' qa' niwul'enhethju' pa' qi in elejei fe't. Qa ha'ne sehe' qa week pe' laqsijijju' ene' jukhew qu' nanq'axij fe't.\* <sup>11</sup> In hats jinikfe'lets aka' lunye'jkii qu' hamitse'tax ene' week, ¿qa inhats'ek qu' nite' ejunyejeji'il pa' yisu'un pa' Intata qu' atsatheni'l qa' ek'eni'tets iye? <sup>12</sup> Qa' onotki'ilik'ui pa' leqe nehu pa' Dios qa' aqsiilijkii pa'qu' e'weju'li'ilij hats'inha qu' aje'el namets hatse' aka'an. Pakha'an pa' nehuji' hatse' na' wa's qa' ul'axe'ju', yiwul'enhethju' pa' fe't qa pe' i'nji' qa' nilup'upinhetju' pa' qi in

---

\* **3:6** 2P 2:5 \* **3:7** Is 66:15-16; Ez 38:22; Am 7:4; Sof 1:18; Mal 4:1; Fil 1:6; 2Ts 1:5; 1Jn 4:17 \* **3:8** Sal 90:4 \* **3:9** Hab 2:3; Tit 2:11; Ez 18:23,32; 33:11; 1Ti 2:4; Jl 2:12-13; Jon 3:10; 4:2; Hch 17:31; Ro 2:4 \* **3:10** Fil 1:6; Mt 5:18; 24:35,43; Lc 12:39; 1Ts 5:2; Ap 21:1; Is 24:19; Mi 1:4

elejei l'elej.\* 13 Qa inekhewelle qa jit'otki'ik'ui pa' ink'ayik wa's qa ink'ayik iye sehe', hik aka' yiwjutsiqen ine'm, pekhewe'en ewi'he in i'ni' pa' yatsathen.\* 14 Qa hik ta'lijupi' yejefets, ekheweli't in hats lo'notki'ilik'ui aka' qu' lunye'je'kii hatse', mowo'ohiha qu' e'le'sitsi'ilii pa' Intata, mowo'ohiha iye qu' hasu'uj nami't ej pa' ul'ax, qa qu' nite' nanami'il ewets qu' ul'etsi'il.\* 15 Menikfeliti'lets pa' Yatsat'ax'inij in nite' itaqsunijup ikji' neqilinkeyutax'inij, hik aka' we'nq'ika'ahij'ei iye ha' le'wis inejefe Pablo ta'lets pa' likfeliya'xkii tisij pa' Intata.\* 16 Week kekhewe' lafaakanhei iyetij iye aka'an. Kekhewe'en in na'l kekhewe' jutsitetsik'i, pe' nite' nikfe'lets qa pe' pekhel yijamtiji'kii qa yeqfeetsinh'ijkii pa'qu' numti ekewe'en, qa hik lunyejei iye in yeqfeetsinh'ijkii iye pa'qu' numtile kekhep iye we'nika'ajji' Intata le'lijei. Qa hik ta'lijupi' qu' nattanithenhetii hatse'.\* 17 Qa hik ta'lijupi' yejefets, in hats lenikfe'li'lets ekewe'en, qa' matjanitheni'lkiiha hasu'uj neqif'eli'il'eju' pa' le'wejtitsi' pekhewe' ham pa'qu' yijaayi'ija qu' nisu'un qu' lunyejeje'.\* 18 Mowo'ohi yijat'ij qu' les enikfe'li'lets ha' Yatsat'ax'inij qa Eqilina'x Jesucristo, hats'inha qa' lesijjek qu' nelisih'ijkii pa' leqi'fenkeye'j. Lakha' neniwqinhetji'ha qa hasu'uj qu' newetli'ij. Hik aka' qu' lunye'je' (Amén).\*

---

\* **3:12** Lc 12:36; 1Co 1:7; 1Ts 1:10; Tit 2:13; Jud 21 \* **3:13** Is 32:16; 65:17; 66:22; Mt 19:28; Ro 14:17; Ap 21:1 \* **3:14** Fil 2:15; 1Ts 5:23; 1Ti 6:14; Stg 1:27 \* **3:15** Hch 9:17; 15:25; 2P 3:2 \* **3:16** He 5:11; 2P 2:14 \* **3:17** Lc 12:15; 2Ti 1:14; 4:15 \* **3:18** 2P 1:2; Ro 11:36; 2Ti 4:18; Ap 1:6

**INTATA LE'LIJEI**  
**New Testament in Maka**

copyright © 2013 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Maka

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

**Copyright Information**

© 2013, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Maka

© 2013, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-08-06

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files  
dated 29 Jan 2022  
9c3673e4-2b93-51ec-8ba3-aac5c1cd65b0